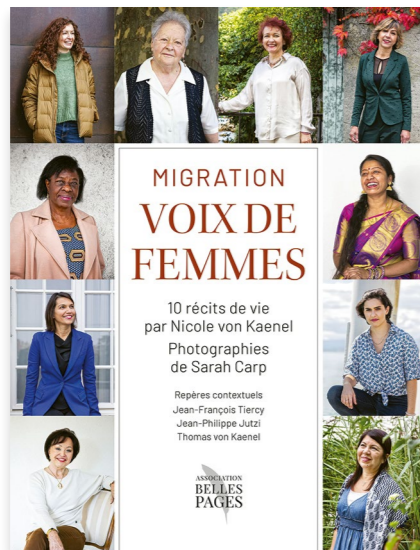


MIGRATION – VOIX DE FEMMES ? C'EST D'ABORD UN LIVRE...

10 PARCOURS DE VIE...

Elles s'appellent Anna, Maguy, Laura, Yllka, Zamila, Maryam, Helena, Sayanthini, Zaira, Thérèse. Elles sont nées à Prague, Ferrandina, Caracas, Kaboul, Bukeye-Nyambo, Prishtina, Jaffna... Elles ont quitté leur pays pour fuir la pauvreté, les persécutions, la guerre, la violence. Elles ont reçu en Suisse un accueil tantôt méfiant, tantôt bienveillant. Elles ont appris le français, déchiffré les codes sociaux des Helvètes. Elles ont souvent peiné à dénicher un travail à la hauteur de leur formation. Elles ont trouvé ici un espace de sécurité où vivre leur vie de femmes, en liberté.



RACONTÉS EN RÉCITS, EN IMAGES ET CONTEXTUALISÉS

Ces dix personnalités se sont confiées à **Nicole von Kaenel** dans le livre **Migration – Voix de femmes**. Elles y disent leurs joies, leurs peines, leurs accomplissements. Leur parcours est sublimé par les magnifiques portraits en couleurs de la photographe **Sarah Carp**, lauréate du Swiss Press Photo Award 2021. Jean-Philippe Jutzi, Thomas von Kaenel et Jean-François Tiercy, avec le soutien du démographe Philippe Wanner, ont mis en perspective chaque témoignage: histoire, politique, économie du pays quitté, conditions d'accueil et d'intégration en Suisse. Deux regards, deux échelles, une rencontre de l'émotion et de la connaissance.

SOIRÉE DE LECTURE PAR À TOUS LIVRES

Dans le cadre de l'exposition, **À Tous Livres**, la **Bibliothèque interculturelle de Monthey** active à la Maison du Monde, organise au Crochetan une soirée de lecture avec Nicole von Kaenel et avec Anna et Zaira, deux des dix femmes témoignant dans l'ouvrage.

DATE : MERCREDI 14 DÉCEMBRE À 20 HEURES.

C'EST AUSSI UNE EXPOSITION ITINÉRANTE...

QUE VOUS DÉCOUVRIREZ SUR 25 ROLL-UPS DE GRAND FORMAT

L'exposition reprend les portraits de Sarah Carp, superbement mis en valeur en grandes dimensions avec une impression de haute qualité sur la fine trame du support toilé. Le visiteur découvrira des extraits emblématiques du livre et les informations les plus significatives qui contextualisent les parcours. Chaque parcours se déploie sur 3 roll-ups de grand format, qui se succèdent ainsi :

- 1. Panneau de gauche:** 2 portraits et 4 citations tirées du livre.
- 2. Panneau central:** 1 grand portrait avec les dates de naissance et d'arrivée en Suisse, et une citation mise en exergue.
- 3. Panneau de droite:** contextualisation du parcours, avec une carte, une infographie sur les données démographiques et des textes apportant un éclairage historique et sociopolitique.



INFORMATIONS PRATIQUES

L'EXPOSITION

LIEU : GALERIE DU THÉÂTRE DU CROCHETAN
Avenue du Théâtre 9, 1870 Monthey
DATES : DU 1er AU 31 DÉCEMBRE 2022
Entrée gratuite. Horaires de visite : lundi-vendredi : 9h-13h / 14h-17h.
En outre, l'exposition est ouverte **tous les soirs de spectacle**

LE VERNISSAGE

JEUDI 1er DÉCEMBRE À 18H30 – OUVERT À TOUS !

Au programme :

- Allocutions de M. le Conseiller d'Etat Frédéric Favre et des autorités communales
- 10 parcours extraordinaires, par Nicole von Kaenel et Sarah Carp
- Happening, par le metteur en scène et comédien Fred Mudry
- Agape, offerte par l'OCEF (Office cantonal de l'égalité et de la famille) et préparée par l'Association Pluri-Elles



LE LIVRE

304 pages • Format 195 x 255 mm • Impression en quadrichromie • 75 illustrations
Récits de **Nicole von Kaenel** • Photographies de **Sarah Carp**
Prix public : CHF 39.– • Prix spécial pour les visiteurs de l'exposition : **CHF 30.–**
En vente sur place, en librairie et sur le site www.migration-voix-de-femmes.ch

MERCI À NOS SOUTIENS !

Porté par l'Association Belles Pages, le projet global a reçu l'appui de la **Loterie romande**, de la **Fondation Image et Sens**, de la **Fondation de famille Sandoz**, de la **Fondation Vincent Merkle**, de la **Fondation Michalski pour l'écriture et la littérature**. En outre, il a reçu le soutien des **pouvoirs publics des cantons de Vaud, Genève, Neuchâtel et du Valais**.

L'exposition de Monthey a reçu l'appui du **Canton du Valais (Service de la population et des migrations + Office cantonal de l'égalité et de la famille)**, ainsi que celui des communes de **Monthey, Saint-Maurice, Troistorrens, Collombey-Muraz, Champéry, Val-d'Illiez**, et de l'**ACHL – Association des Communes du Haut-Lac**.



MIGRATION VOIX DE FEMMES

RÉCITS DE NICOLE VON KAENEL
PHOTOGRAPHIES DE SARAH CARP

EXPOSITION
GALERIE DU CROCHETAN
1er-31 DÉCEMBRE 2022

VERNISSAGE
JEUDI 1er DÉCEMBRE À 18H30



10 DESTINS À DÉCOUVRIR !

ANNA, MAGUY, LAURA

CELLES QUI SONT VENUES
D'ITALIE



La Nonna, la fille, la petite-fille. Ouvrière, employée de banque, artiste. Trois générations issues de la migration italienne. Avec trois objectifs : s'intégrer, conserver le meilleur de la culture d'origine, trouver sa propre voie. Et par dessus tout, être autonomes, ne jamais baisser les bras.

MARYAM ZAMILA

CELLES QUI SONT VENUES
D'AFGHANISTAN

Maryam a 8 ans quand elle quitte l'Afghanistan avec sa sœur Zamila qui en a 18. La famille fuit les Russes envahisseurs. Maryam est prof d'histoire et maire d'Onex en 2021. Son credo : la liberté des femmes. Zamila, qui possède son propre salon de coiffure, a créé une école à Kaboul qui compte plus de 3'000 élèves.

YLLKA

CELLE QUI EST VENUE
DU KOSOVO

1998. Yllka, 10 ans, fuit le Kosovo à feu et à sang avec sa mère et ses frères et sœurs pour rejoindre son père, déjà réfugié politique en Suisse. Avec des yeux émerveillés, la petite fille y découvre la sécurité et la paix. Malgré le drame qui a marqué son enfance, Yllka veut croire à la tolérance, à la liberté et à la justice.



HELENA

CELLE QUI EST VENUE
DE TCHÉCOSLOVAQUIE

25 août 1968. La jeune Tchèque Helena est en vacances en Italie. Elle goûte la fraîche liberté du Printemps de Prague. Soudain la nouvelle tombe : les troupes du Pacte de Varsovie ont envahi son pays. Son choix est fait : elle ne rentrera pas. Au prix d'une séparation déchirante avec sa famille.



THÉRÈSE

CELLE QUI EST VENUE
DU BURUNDI

1993. La guerre civile fait rage au Burundi. Thérèse peut partir in extremis avec ses enfants. Femme d'engagement et de foi, elle réussit une magnifique intégration et trouve vite un emploi au sein de l'Église catholique à Genève. Jeune retraitée, elle continue à s'impliquer pour les plus démunis de son pays natal.



ZAIRA

CELLE QUI EST VENUE
DU VENEZUELA

Soutien aux prostituées des Pays-Bas, aide sociale en Inde, lutte contre les violences faites aux femmes, militantisme politique au Venezuela : Zaira, pasteur, a voué toute sa vie aux autres. Réfugiée politique depuis 2017, elle découvre que l'égalité entre les sexes n'existe pas encore vraiment en Suisse...



SAYANTHINI

CELLE QUI EST VENUE
DU SRI LANKA

En 1997, après dix mois d'attente dans une chambre insalubre, une nuit en prison et un refoulement brutal à l'aéroport de Paris, Sayanthini arrive enfin en Suisse pour y rejoindre un mari qu'elle ne connaît pas. Climat glacial, solitude... pour une jeune femme aujourd'hui intégrée et rayonnante.